

# Sliding guide

**PT** Instruções de uso



**AMANN**GIRRBACH



- Tradução das instruções de operação originais -

## Índice

<b>1</b>	<b>Explicação dos símbolos</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Indicações gerais de segurança</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Pessoal apropriado</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Informações sobre o aparelho</b> .....	<b>4</b>
4.1	Determinação da finalidade .....	4
4.2	Descrição do produto .....	4
4.3	Volume de fornecimento .....	5
4.4	Ficha de dados de segurança / Declaração de conformidade .....	5
<b>5</b>	<b>Preparação antes da aplicação no paciente</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Aplicação</b> .....	<b>5</b>
6.1	Seleção do Sliding Guide para o diagnóstico do plano sagital .....	5
6.2	Desprogramar engramas (contactos oclusais) .....	5
6.3	Registar .....	6
6.4	Controlo .....	6
<b>7</b>	<b>Garantia / Exoneração de responsabilidade</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Proteção do meio ambiente</b> .....	<b>6</b>

## 1 Explicação dos símbolos

## Indicações de advertência



Avisos no texto são indicados por triângulo, com um friso em volta.

Palavras-sinal no início de uma indicação de advertência indicam o tipo e a gravidade das consequências, caso as medidas de prevenção para evitar o perigo não sejam observadas.

– **NOTA** significa que podem ocorrer danos materiais.

– **CUIDADO** significa que podem ocorrer lesões corporais leves ou até médias.

– **AVISO** significa que podem ocorrer ferimentos graves.

– **PERIGO** significa que podem ocorrer lesões corporais mortais.

## Informações importantes








Informações importantes sem perigos para pessoas ou objectos são marcadas com o símbolo apresentado ao lado. Elas também são circundadas por linhas.

## Outros símbolos nestas instruções de serviço

Símbolo	Significado
▷	Ponto de uma descrição de acção
–	Ponto de uma lista
•	Sub-ponto de uma descrição de acção ou de uma lista
[3]	Números em parêntesis rectos se referem a números de localização em gráficos

## Outros símbolos no produto

Símbolo	Significado
	Nº de artigo
	Código de lote
	Fabricante
	Data de fabricação (AAAAMM)
	Não reutilizar

## 2 Indicações gerais de segurança

Para a instalação, colocação em funcionamento e utilização do produto devem sempre ser respeitadas as seguintes indicações de segurança:



### CUIDADO:

Funções incorretas se o produto estiver com defeito!

Se for verificado um dano no produto:

- ▷ Marcar o produto como defeituoso.
- ▷ Impedir o uso posterior.
- ▷ Se necessário, o produto deve ser reclamado.



### NOTA:

Todos os incidentes graves relacionados com o produto devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o paciente se encontram estabelecidos.

## 3 Pessoal apropriado



### NOTA:

O produto só deve ser utilizado por pessoal especializado e devidamente instruído.

## 4 Informações sobre o aparelho

### 4.1 Determinação da finalidade

Sliding Guide serve para identificar e codificar a relação maxilar em pacientes dentados.

### 4.2 Descrição do produto

Sliding Guide são Jigs de plástico moldados por injeção. O Jig afunila-se do punho até a ponta. Os Jigs estão disponíveis em diferentes espessuras, de modo que, dependendo do plano sagital do paciente, é possível um bloqueio das fileiras de dentes dos maxilares superior e inferior para a determinação da relação maxilar em pacientes.

O Jig é colocado entre os dentes incisivos para minimizar o bloqueio das fileiras de dentes. O paciente segura este Jig entre os dentes por algum tempo e é desprogramado (em relação aos seus contactos oclusais na atribuição do maxilar superior ao maxilar inferior). Isso leva a uma condução não manipulada das articulações do maxilar em seu centro de rotação.

A relação posicional assim obtida é fixada com o material de registo de mordida e posteriormente usada para montar o modelo do maxilar inferior de encontro com o modelo do maxilar superior no articulador.

A durabilidade do Sliding Guide é de 10 anos.



### 4.3 Volume de fornecimento

**Nº de art.**

504611 Woelfel-Sliding Guide 4 mm, 10 unid.

504621 Woelfel-Sliding Guide 9 mm, 10 unid.


### 4.4 Ficha de dados de segurança / Declaração de conformidade

A pedido, a declaração de conformidade do produto pode ser obtida do fabricante.

## 5 Preparação antes da aplicação no paciente


Sliding Guide é entregue não estéril. Antes da aplicação:

- ▷ Limpar e desinfetar o Sliding Guide com um desinfetante apropriado para policarbonato (PC).
- ▷ Para remover resíduos de desinfetantes: enxaguar com água corrente ou limpar com um vaporizador (Steamer).

 O Sliding Guide é um artigo descartável. Uma aplicação repetida e a esterilização necessária não são previstas.

## 6 Aplicação

### 6.1 Seleção do Sliding Guide para o diagnóstico do plano sagital

 O Sliding Guide não pode ser empregado para progénia e labiodontia.

Para seleccionar o o Sliding Guide apropriado:

- ▷ Para a intercuspidação habitual, é melhor determinar o tamanho do plano sagital. Para dentes não preparados, é geralmente suficiente o Sliding Guide de 4 mm.
- ▷ Inserir Sliding Guide na posição final da mordida no plano sagital até haver resistência.
- ▷ Ler o tamanho do plano sagital na escala do Sliding Guide da borda incisal.

### 6.2 Desprogramar engramas (contactos oclusais)

O paciente deve sentar-se relaxado na cadeira. A cabeça está ligeiramente esticada para trás. Esta posição estabiliza o maxilar inferior.

- ▷ Para travar, deslize o Sliding Guide entre os incisivos (plano sagital + 1 - 1,5 mm).
- ▷ Verificar a região dos dentes laterais para ver se todos os molares estão em disocclusão.

O Sliding Guide permanece nesta posição na boca por pelo menos 5 minutos.

Se houver contactos iniciais durante a desprogramação:

- ▷ Para eliminar o contacto: Aumentar o bloqueio empurrando o Sliding Guide. Aquando do último contacto dentário até a desprogramação final, o Sliding Guide deve permanecer na boca do paciente por pelo menos 5 minutos.



### 6.3 Registrar



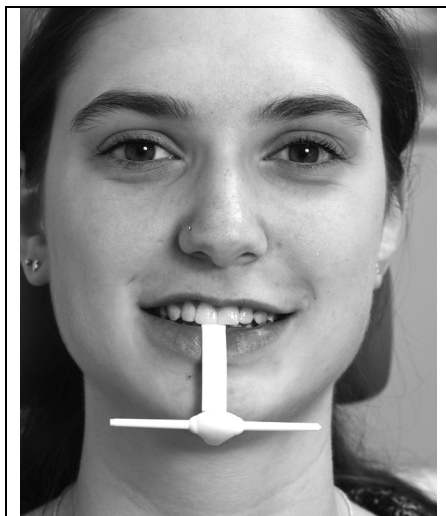
**NOTA:**

Perda da desprogramação!

Se o paciente fechar a boca, a desprogramação será perdida e deve ser repetida.

▷ Não permitir que o paciente feche a boca.

- ▷ Aplicar silicone de tomada de mordida diretamente nos dentes do maxilar inferior.
- ▷ Guiar o paciente até ao maxilar inferior na primeira parte do movimento de fechamento, até que os incisivos tocarem no Sliding Guide.
- ▷ Permita que o paciente segure o registo uniformemente e relaxe com o maxilar inferior, até que o material de registo esteja firme.



- ▷ Quando o material de registo estiver firme: Remover o registo.
- ▷ Anotar o valor de mm do bloqueio do incisivo selecionado para o registo no formulário de encomenda.

### 6.4 Controlo

▷ Inspeccionar o registo quanto à correção e inequívocas impressões de cúspide para a orientação do modelo.



É importante entender que o registo da mordida se alinha com a cúspide oposta, mas ainda é mantido sem contacto pela guia anterior (sem contactos diretos das cúspides antagonistas). Como resultado, o paciente é guiado da relação cêntrica para a oclusão cêntrica.

## 7 Garantia / Exoneração de responsabilidade

Recomendações técnicas de aplicação, não importando se são orais, por escrito ou transmitidas no decurso da instrução prática, são válidas como um directiva. Nossos produtos estão sujeitos a um desenvolvimento contínuo. Portanto, reservamos o direito a alterações no manuseio e na composição.

## 8 Proteção do meio ambiente

### Embalagem

Quanto à embalagem, o fabricante está envolvido em sistemas de reciclagem específicos para cada país, que garantem uma reciclagem ideal.

Todos os materiais de embalagem utilizados são compatíveis com o meio ambiente e reutilizáveis.

### Eliminação dos produtos

O descarte deve ocorrer de acordo com os regulamentos locais / regionais / nacionais.







Manufacturer | Hersteller  
Distribution | Vertrieb

**Amann Girrbach AG**

Herrschaftswiesen 1  
6842 Koblach | Austria  
Fon +43 5523 62333-105  
Fax +43 5523 62333-5119  
austria@amanngirrbach.com  
germany@amanngirrbach.com  
[www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)



Made in the European Union



**ISO 13485**  
ISO 9001

35184-FB : 2019-08-26



**AMANNGIRRBACH**